

Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires

Procès-verbal de la réunion du 5 juin 2012

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St Clair Est, Toronto, Ontario,
à 9 h HAE le 5 juin 2012

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie Président du Conseil consultatif
David Cameron
Marlyn Cook
Wesley Cragg
Fred Gilbert
Eva Ligeti
Derek Lister
Dougal McCreath
Donald Obonsawin
Michel Rhéaume

Personnel de la SGDN présent :

Ken Nash Président et chef de la direction de la SGDN
Kathryn Shaver V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP
Gillian Morris Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mahrez Ben Belfadhel Directeur, Géoscience de la GAP
Jo-Ann Facella Directrice, Recherche sociale et dialogue
Chris Hatton Directeur, Conception et développement du dépôt de la GAP
(point 8)
Janice Hudson Conseillère en chef, Transport du combustible irradié (point 8)
Mike Krizanc Directeur des communications stratégiques par intérim
Elena Mantagaris Directrice, Relations gouvernementales et externes
Pat Patton Directrice, Engagement et Relations avec les Autochtones
Ron Ross Cadre, Transport du combustible irradié (point 8)
Sean Russell Directeur, Recherche-développement pour la GAP
Bob Watts Directeur, Relations avec les collectivités autochtones (par
téléconférence, points 9 et 10)

AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Le président du Conseil consultatif ouvre la séance à 9 h.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la précédente réunion tenue le 6 février 2012.

Les membres du Conseil consultatif soulignent l'importance de faire connaître les expériences positives des collectivités concernées par le projet du Waste Isolation Pilot Plant (WIPP) aux collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site de la SGDN. Les membres recommandent fortement à la SGDN à trouver des occasions de s'inspirer du programme WIPP. Mme Shaver indique que la SGDN considérera cette proposition lorsque les collectivités seront à un stade plus avancé du processus. Elle note qu'un représentant du Nouveau-Mexique donnera une présentation sur l'expérience du WIPP à la Conférence internationale sur le stockage géologique (ICGR) en septembre 2012. Mme Shaver offre de faire partager le résumé préparé par le personnel de la SGDN sur le projet du WIPP. (*)

MISES À JOUR DE LA SGDN

3. Rapport du président

Ken Nash passe en revue avec le Conseil les activités menées par la SGDN, dont :

- les rencontres avec les gouvernements de l'Ontario et de la Saskatchewan pour discuter de questions telles que les terres de la Couronne, le transport, les relations avec les Autochtones et l'obligation de consulter les Autochtones;
- les travaux liés au transport, notamment les activités d'un groupe de travail fédéral-provincial sur le transport et la préparation de documents de communication;
- les travaux poursuivis dans le domaine des relations avec les Autochtones et la restructuration du Conseil des aînés;
- le processus de sélection d'un site auquel participent 22 collectivités dans le cadre de la phase d'apprentissage;
- les aspects techniques des études de faisabilité, qui progressent bien;
- les études de cas soumises à l'examen pré-projet de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN);
- les travaux relatifs à l'étude sur la logistique examinant les diverses options de transport du combustible irradié;
- les travaux visant à optimiser la taille des conteneurs et la conception du dépôt;
- les travaux techniques additionnels sur les formations de roche sédimentaire pour tenir compte des collectivités engagées dans le processus qui possèdent ce type de formation rocheuse;
- les travaux liés au DGP pour DFMA d'OPG et la progression des travaux de la Commission d'examen conjoint;

- sur la scène nucléaire nationale canadienne, RNCAN a lancé des demandes de manifestations d'intérêt concernant les affaires restantes d'EACL;
- sur la scène internationale, la Finlande, la Suède, la Suisse, la France et le Royaume-Uni vont tous de l'avant avec leurs programmes de gestion de déchets de haute activité;
- la SGDN fait un suivi de la participation du Canada, l'un des 31 pays qui se sont joints au Cadre international de la coopération en matière d'énergie nucléaire (anciennement le GNEP), une initiative des États-Unis;
- les préparatifs vont bon train en vue de la Conférence ICGR organisée par la SGDN à Toronto, qui aura lieu à la fin de septembre 2012.

M. Nash passe en revue le calendrier prévu pour la sélection d'un site et discute des défis à relever et de l'importance de faire en sorte que les collectivités autochtones entourant les sites candidats participent au processus.

Les membres du Conseil consultatif discutent :

- du calendrier lié au processus de la Commission d'examen conjoint pour le DGP pour DFMA d'OPG et des possibles incidences des changements à la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*;
- des plans d'EACL au regard des déchets légués par la société;
- des plans gouvernementaux relatifs à une politique nationale en matière d'énergie. Le Conseil manifeste son intérêt pour la question, qui a été traitée à plusieurs occasions dans ses rapports.

Un membre du Conseil demande à la SGDN de lui fournir une liste des membres du Groupe d'examen géoscientifique de la SGDN. (*) Les membres du Conseil ont demandé à ce que tous les membres puissent assister à la Conférence internationale sur le stockage géologique (ICGR), qui se tiendra à Toronto à l'automne 2012 et dont la SGDN sera l'hôte. (*)

4. Compte rendu sur le programme de la GAP et évaluation des risques

À la demande des membres du Conseil, afin d'étayer ses conseils et ses discussions, les cadres de la SGDN ont fait état des principaux domaines des risques d'affaires associés aux activités à court terme menées dans le cadre de la mise en œuvre de la Gestion adaptative progressive. Mme Shaver signale que le rapport des risques avait été mis à jour en fonction des commentaires formulés par le Conseil à la réunion précédente. Sean Russell passe en revue les risques associés au programme technique de la GAP.

Les membres du Conseil discutent de la planification des investigations sur le terrain de la phase des études de faisabilité du processus de sélection d'un site de la GAP. Le Conseil suggère également que la planification par EACL d'un possible DGP pour les déchets de Chalk River continue de poser un risque pour la SGDN.

5. Examen par la SGDN des incidences de Fukushima

À la demande du Conseil, les cadres de la SGDN font état de leur examen des leçons tirées des événements de Fukushima en ce qui concerne le programme de la GAP. La SGDN entend peaufiner son examen des leçons retenues après avoir reçu les commentaires du Conseil, conformément à l'engagement pris par la SGDN de faire état de ses réflexions.

Le Conseil discute longuement du sujet, en s'attardant particulièrement sur les meilleures façons de communiquer les constats de la SGDN en termes simples que le grand public peut comprendre. Des clarifications techniques sont demandées : le Conseil suggère que la SGDN précise davantage les différences entre une centrale nucléaire en exploitation aux prises avec les complications vécues à Fukushima et l'exploitation d'un DGP, notant que le rôle d'un DGP est d'assurer la gestion à long terme sûre du combustible nucléaire irradié. Le Conseil estime que les constats techniques pourraient être mieux présentés en mettant en relief le style de gestion de la SGDN. Plus globalement, le Conseil enjoint la direction de la SGDN à trouver des occasions dans ce compte rendu et d'autres documents de faire connaître le style de gestion et les valeurs de la SGDN.

6. Communications du Conseil consultatif

À la dernière réunion du Conseil, celui-ci a proposé que la SGDN envisage des occasions de communiquer à plus grande échelle son approche, innovante selon le Conseil, en matière d'engagement du public et de travail avec les collectivités.

Les membres du Conseil suggèrent comme première étape que la SGDN fasse connaître le point de vue américain sur le programme canadien, à la lumière de la récente publication du rapport de la Blue Ribbon Commission on America's Nuclear Future. La Commission avait considéré attentivement les programmes étrangers, examinant notamment en détail le programme canadien de la GAP. À la suggestion du Conseil, la SGDN invite Tom Isaacs à préparer un article. M. Isaacs était conseiller principal de la Blue Ribbon Commission.

7. Processus de sélection d'un site

Le Conseil consultatif reçoit une mise à jour sur le processus de sélection d'un site. Kathryn Shaver fait état de la récente annonce de la suspension de la phase des expressions d'intérêt du processus de sélection d'un site, qui a pris effet le 30 septembre 2012. Elle signale que l'annonce a été accueillie favorablement.

Mme Shaver ajoute que 22 collectivités participent actuellement à diverses phases du processus de sélection d'un site. Du personnel supplémentaire a été engagé pour aider la SGDN à travailler avec les collectivités. Le personnel de la SGDN fournit des mises à jour détaillées des travaux effectués dans chacune des collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site.

Les membres du Conseil discutent à savoir si la SGDN envisageait le processus de sélection d'un site selon une perspective régionale lorsque plusieurs collectivités candidates se situaient à proximité les unes des autres. Le Conseil discute longuement des collectivités participant au processus de sélection d'un site. Les membres du Conseil posent des questions sur les employés recrutés récemment et sur leurs rôles auprès des collectivités engagées dans le processus.

8. Le transport et le programme de la GAP

Ken Nash présente Janice Hudson, conseillère en chef sur le transport du combustible irradié, et Ron Ross, cadre responsable du transport du combustible irradié, qui se sont récemment joints à la SGDN. Tous les deux possèdent une riche expérience en matière de transport des matières radioactives.

Chris Hatton et Janice Hudson passent en revue :

- le système de transport de la GAP;
- les types de colis de transport du combustible irradié;
- l'expérience en matière de transport de combustible nucléaire;
- les éléments liés au transport des études de faisabilité;
- les études sur le transport en cours pour :
 - comparer les pratiques à l'échelle internationale;
 - acquérir et réhomologuer le château de transport de combustible irradié
 - l'étude sur la logistique;
 - les évaluations génériques des doses liées au transport;
- les interventions d'urgence et la sécurité;
- les communications publiques sur le transport sûr du combustible nucléaire irradié.

Les membres du Conseil discutent des possibles modes de transport (camion, train et bateau). M. Nash souligne que les méthodes de transport seront discutées avec les collectivités au stade des études de faisabilité. Un membre du Conseil incite la SGDN à diffuser auprès du public la vidéo démontrant la robustesse et la sûreté du conteneur de transport par le biais de diverses épreuves, dont une collision ferroviaire.

Les membres du Conseil sont invités à commenter une première ébauche d'une brochure sur le transport préparée en vue d'une publication à l'automne 2012. Plusieurs membres du Conseil fournissent des commentaires sur des points précis relatifs à la brochure sur le transport. La brochure sera peaufinée en tenant compte des suggestions du Conseil consultatif et l'ébauche révisée sera examinée par le groupe de travail fédéral-provincial sur le transport réuni par la SGDN à sa réunion du mois de juin. Ce groupe comprend des représentants de Transports Canada, de la CCSN et des ministères provinciaux des transports.

9. Contexte externe et gestion des risques

Le personnel passe en revue les activités menées pour développer des relations en soutien au processus de sélection d'un site et pour gérer les risques associés au contexte externe.

Elena Mantagaris passe en revue le travail effectué par la SGDN auprès des gouvernements de l'Ontario et de la Saskatchewan, ainsi que la prochaine réunion sur le transport.

Jo-Ann Facella fait état de la prochaine réunion du Forum municipal et de l'engagement des groupes d'intérêts dans les collectivités participant au processus de sélection d'un site. Le Conseil discute du contexte changeant au sein duquel évolue la SGDN, de la polarisation des points de vue et des tentatives de discréditer la SGDN.

Mike Krizanc présente un compte rendu de la couverture médiatique dont a fait l'objet la SGDN, citant les quelque 170 reportages publiés et indique qu'une analyse révélait que

la majorité d'entre eux étaient soit neutres ou favorables. Des visites d'installations de gestion des déchets nucléaires ont été offertes aux gens des médias par les collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site.

On signale que la SGDN a participé à la quatrième réunion d'examen de la Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs de l'AIEA.

Pat Patton et Robert Watts ont passé en revue les progrès réalisés dans le domaine de l'engagement des Autochtones. Alors que des collectivités sont passées à l'Étape 3 du processus de sélection d'un site, davantage de lettres détaillées ont été envoyées à des groupes autochtones des régions environnantes des collectivités candidates. La SGDN rencontrera le Forum des chefs régionaux du nord-est du lac Supérieur. La direction de la SGDN passe en revue avec le Conseil consultatif les réponses reçues à ce jour des collectivités autochtones. La SGDN a invité les collectivités à la rencontrer pour se renseigner plus avant sur le projet. Il est signalé que plusieurs groupes autochtones ont décliné l'invitation.

La direction invite le Conseil consultatif à lui fournir des suggestions quant à d'autres possibles façons d'approcher les collectivités.

Les membres du Conseil discutent longuement du programme d'engagement des Autochtones de la SGDN :

- les membres suggèrent d'approcher l'ensemble des leaders respectés de la collectivité en offrant des occasions d'apprendre et de discuter;
- le Conseil souligne que les meilleures collectivités candidates seront celles qui démontreront leur volonté de solliciter activement la participation des groupes autochtones et des localités voisines;
- le Conseil suggère de demander à des résidents de collaborer à ses travaux au sein de leur collectivité;
- reconnaissant le temps et les efforts requis pour développer des relations au sein des collectivités, le Conseil suggère que la SGDN oriente de plus en plus ses efforts dans ce sens;
- un membre du Conseil souligne que la SGDN doit respecter l'élément spirituel du processus décisionnel;
- un membre du Conseil suggère un certain nombre d'organisations avec lesquelles la SGDN pourrait vouloir travailler pour mener à bien ses activités d'engagement et de renforcement des capacités des Autochtones;
- le Conseil demande si les collectivités entendaient permettre aux Autochtones de participer aux travaux des comités de liaison communautaires formés pour le processus de sélection d'un site.

10. Mise à jour sur le Conseil des aînés

Bob Watts présente une mise à jour sur la nomination des membres au nouveau Conseil des aînés et sur les préparatifs en cours pour la réunion du mois de juin du Conseil des aînés. Il indique que 10 membres ont été choisis pour former le nouveau Conseil, dont 7 étaient des membres du précédent Forum des Aînés et 3 sont de nouveaux membres. M. Watts passe en revue le processus de sélection d'un site. Le nouveau Conseil des aînés discutera et décidera de la meilleure façon d'engager la participation de la jeunesse autochtone.

Les membres du Conseil discutent du rapport de M. Watts. Les membres du Conseil :

- demandent qu'on lui confirme qu'il reste encore parmi les membres du Conseil des aînés des aînés dépositaires du savoir traditionnel et exhortent la SGDN à continuer de tenir compte des éléments spirituels;
- conviennent que le Conseil des aînés doit promouvoir l'apprentissage, l'information et l'éducation relatifs à la GAP et non le projet lui-même;
- suggèrent une représentation accrue des femmes au sein du Conseil des aînés à l'avenir;
- suggèrent à la SGDN que les aînés conservent leur rôle de conseillers auprès de la SGDN;
- discutent de la participation des jeunes et de la possibilité que leur contribution soit reconnue. Bob Watts indique que les jeunes membres du Forum des aînés seront remerciés et que leur contribution sera reconnue à la prochaine réunion du Conseil des aînés.

11. Prochaines réunions

Par suite des longues discussions sur le processus de sélection d'un site, les activités d'engagement, les communications et le Conseil des aînés, les membres du Conseil consultatif conviennent de reporter trois points à l'ordre du jour à la réunion du mois de septembre : le rôle du GETI dans le cadre du processus de sélection d'un site de la GAP; la mise à jour sur le programme technique de la GAP; l'examen des travaux en soutien au DGP d'OPG.

La prochaine réunion du Conseil consultatif aura lieu le lundi 10 septembre 2012.

12. Séance à huis clos

Le Conseil se réunit à huis clos sans la présence du personnel ou des gestionnaires de la SGDN.

Levée de la séance

Le président prononce la levée de la séance à 14 h 50.

Le 10 septembre 2012

V.-P., Engagement et sélection d'un site pour la GAP